



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

RIPARTIZIONE IV - POLIZIA MUNICIPALE E PROTEZIONE CIVILE

Merano/Meran, am 11.08.2026

ORDINANZA N. 447/2026 **di data 11.08.2026**

Passeggiata Tappeiner (da inizio a Quarazze fino ad intersezione con via Salita Silvana): divieto di circolazione

Vista la richiesta di lavori di abbattimento casetta bagni pubblici presso
la Passeggiata Tappeiner;

sentito il parere della Polizia Locale;

visto che per la realizzazione dei lavori sopra indicati si rende necessario
intervenire in modo invasivo sul piano viario, mediante l'impiego di mezzi
e personale specializzato;

preso atto che al fine di garantire la sicurezza della circolazione stradale
e l'incolumità degli operai impegnati nei lavori, si rende necessario
disciplinare il transito veicolare lungo il tratto interessato per il tempo
strettamente necessario all'esecuzione degli stessi;

constatato che il restringimento della carreggiata e/o del marciapiede
non comporterà gravi ostacoli alla circolazione stradale né particolari
disagi alla popolazione, in quanto risultano presenti percorsi alternativi e
il traffico sarà comunque regolato da movieri;

visti gli articoli 6 e 7 del codice della strada;

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE ORDINA

DAL 17/08/2026 AL 29/08/2026
dal lunedì al sabato
dalle ore 07:00 alle ore 18:00

**a seconda del progresso dei lavori ed in relazione alle necessità
tecnico-operative:**

PASSEGGIATA TAPPEINER (da inizio a Quarazze fino ad intersezione
con via Salita Silvana):

- il temporaneo divieto di circolazione con deviazioni in loco;

Durante le ore notturne o nei periodi di sospensione dei lavori, è fatto
obbligo alla ditta esecutrice di delimitare e segnalare adeguatamente il
cantiere, in conformità a quanto disposto dalla normativa vigente per
materia, mediante idonea segnaletica e dispositivi luminosi, al fine di
garantire la sicurezza della circolazione veicolare e pedonale;

L'accesso ai residenti è garantito in base allo stato di avanzamento dei
lavori.

AVVERTE

che per eventuali danni a persone derivanti dal mancato rispetto
dell'ordinanza sopra citata il contravventore risponderà in via penale,
civile ed amministrativa;

DISPONE

che questa ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante l'installazione
della prescritta segnaletica stradale;

ABTEILUNG IV - STADTPOLIZEI UND ZIVILSCHUTZ

ANORDNUNG Nr. 447/2026 **vom 11.08.2026**

Tappeinerweg (von Beginn in Gratsch bis zum Kreuzungsbereich mit dem Schlehdorfweg): Durchgangsverbot

Angesichts des Antrags auf arbeiten zum Abriss des Häuschens der
öffentlichen Toiletten am Tappeinerweg;

nach Anhörung der Stellungnahme der Ortpolizei;

in Anbetracht dessen, dass für die Durchführung der oben genannten
Arbeiten ein erheblicher Eingriff in den Straßenkörper erforderlich ist,
unter Einsatz von Maschinen und spezialisiertem Personal;

in Kenntnis, dass zur Gewährleistung der Sicherheit des Straßenverkehrs
sowie der Unversehrtheit der mit den Arbeiten beschäftigten Arbeiter
eine Regelung des Fahrzeugverkehrs entlang des betroffenen Abschnitts
für die unbedingt notwendige Dauer der Arbeiten erforderlich ist;

festgestellt, dass die Verengung der Fahrbahn und/oder des Gehsteigs
keine erheblichen Beeinträchtigungen für den Straßenverkehr oder
besondere Unannehmlichkeiten für die Bevölkerung mit sich bringt, da
alternative Routen vorhanden sind und der Verkehr jedenfalls durch
Einweiser geregelt wird;

unter Bezugnahme auf die Artikel 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung;

ORDNET DER ABTEILUNGSDIREKTOR

VOM 17/08/2026 BIS 29/08/2026
von Montag bis Samstag
von 07:00 Uhr bis 18:00 Uhr

**je nach Verlauf der Arbeiten und im Bezug zu dem technisch-
arbeitsbedingten Bedarf:**

TAPPEINERWEG (von Beginn in Gratsch bis zum Kreuzungsbereich mit
dem Schlehdorfweg):

- die zeitweilige Einführung des Durchgangsverbots mit
Umleitungen vor Ort;

Während der Nachtstunden oder bei Unterbrechung der Arbeiten ist das
ausführende Unternehmen verpflichtet, die Baustelle ordnungsgemäß
abzugrenzen und zu kennzeichnen, gemäß den geltenden einschlägigen
gesetzlichen Bestimmungen, und zwar mittels geeigneter Beschilderung
und Beleuchtungseinrichtungen, um die Sicherheit des Fahrzeug- und
Fußgängerverkehrs zu gewährleisten.

Der Zugang der Anrainer ist je nach Fortschritt der Arbeiten
gewährleistet.

WEISST DARAUF HIN

dass im Falle von herbeigeführte Personenschäden, welche entstanden
sind durch die Nichtbeachtung der Vorschriften in der oben zitierten
Verordnung haftet der Übertreter für die entstandenen Schäden, sei es
strafrechtlich, zivilrechtlich als auch verwaltungsrechtlich.

WIRD VERFÜGT

dass diese Verordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der
vorgeschriebenen Beschilderung bekannt gegeben;

chiunque non osserva un provvedimento legalmente dato dall'Autorità per ragioni di giustizia o di sicurezza pubblica, o d'ordine pubblico o d'igiene, è punito, se il fatto non costituisce un più grave reato (art. 337, 389, 450 c.2, 509 del codice penale), con l'arresto fino a tre mesi o con l'ammenda a base della concernede legge vigente (art. 650 del codice penale).

che la segnaletica stradale è a carico del richiedente;

che sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza tutti i funzionari ed agenti di cui all'articolo 12 del codice citato.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Ministro delle Infrastrutture e Trasporti a norma dell'art. 37 c.d.s. oppure presso il Tribunale Amministrativo Regionale – sezione autonoma di Bolzano.

wer eine aus Gründen der Rechtswahrung, der öffentlichen Sicherheit, der öffentlichen Ordnung oder Gesundheit gesetzmäßig erlassene behördliche Verfügung nicht befolgt, wird, sofern die Tat nicht eine schwere strafbare Handlung darstellt (Art. 337, 389, 450 Abs. 2, 509 des Strafgesetzbuches) mit Haftstrafe bis zu drei Monaten oder mit Geldbuße laut geltendem Gesetz bestraft (Art. 650 des Strafgesetzbuches).

dass die Beschilderung zu Lasten des Antragstellers geht;

dass die Funktionäre und Agenten laut Artikel 12 der zitierten Straßenverkehrsordnung sind mit der Durchführung der vorliegenden Verordnung beauftragt sind.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung Einspruch beim Ministerium für Infrastrukturen und Transporte im Sinne des Art. 37 der St.V.O. oder beim regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen eingereicht werden.

Il direttore di ripartizione – Der Abteilungsdirektor
- Dott. De Paoli Alessandro -
documento firmato digitalmente - digital signiertes Dokument